

02 May 2019

SANTALI SYLLABUS - HONOURS - UG

Kazi Nazrul University

For B.A. Honours in Santali under semester with CBCS
Structure at a glance for B.A Honours in Santali under semester
with CBCS With effect from the Academic year 2016 - 2017

Semester	Courses	Course Type	Credit	Full Marks
Sem. -- I	CC -- I	Core Course	6	50
	CC -- II	Core Course	6	50
	GE -- 1	Interdisciplinary (any discipline other than Santali)	6	50
	ENVS	AECC -- 1	2	50
Sem. -- II	CC -- III	Core Course	6	50
	CC -- IV	Core Course	6	50
	GE -- 2	Interdisciplinary (any discipline other than Santali)	6	50
	English /MIL	AECC -- 2	2	50
Sem. -- III	CC -- V	Core Course	6	50
	CC -- VI	Core Course	6	50
	CC -- VII	Core Course	6	50
	GE -- 3	Interdisciplinary (any discipline other than Santali)	2	50
Sem. -- IV	SEC -- 1	Skill Based	2	50
	CC -- VIII	Core Course	6	50
	CC -- IX	Core Course	6	50
	CC -- X	Core Course	6	50
Sem. -- V	GE -- 4	Interdisciplinary (any discipline other than Santali)	2	50
	SEC -- 2	Skill based	2	50
	CC -- XI	Core Course	6	50
	CC -- XII	Core Course	6	50
Sem. -- VI	DSE -- 1	Discipline Specific Elective	6	50
	DSE -- 2	Discipline Specific Elective	6	50
	CC -- XIII	Core Course	6	50
	CC -- XIV	Core Course	6	50
Sem. -- VI	DSE -- 3	Discipline Specific Elective	6	50
	DSE -- 4	Discipline Specific Elective	6	50

Rajpandey 3/5/19
Secretary
College Councils
Kazi Nazrul University
Asansol- 713340

Prof. (Dr.) Vijay Kumar Bharty
Dean, Faculty of Arts
Kazi Nazrul University
Asansol - 713340, W.B.

Kazi Najrul University

For B.A. Honours in Santali under semester with CBCS
Structure at a glance for B.A Honours in Santali under semester
with CBCS With effect from the Academic year 2016 - 2017

Core Courses (6 credit each)

- CC -- 1 : History of Santali Literature
- CC -- 2 : Folk Literature – Folk Songs & Rhyme
- CC -- 3 : Folk Tales
- CC -- 4 : Folk Literature – Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs
- CC -- 5 : Origin & development of Santali Language
- CC -- 6 : Austirc Language Family
- CC -- 7 : General Linguistic & Santali
- CC -- 8 : Santali Grammar
- CC -- 9 : History of Santali Literature (Medieval Period)
- CC -- 10 : History of Santali Literature (Modern Period)
- CC -- 11 : Poetry
- CC -- 12 : Novel & Short Story
- CC -- 13 : Drama & Essay
- CC -- 14 : Theory of Literature

Discipline Specific Elective

- DSE -- 1: Santali Magazine & Journal
- DSE -- 2 : Prose Literature (From Starting period to till now)
- DSE -- 3 : Drama Literature (From Starting period to till now)
- DSE -- 4 : Poem & Poetry Literature (From Starting period to till now)

Generic Elective / For other Discipline(S)

- GE -- 1 : History of Santali Literature
- GE -- 2 : Functional Grammar of Santali Language
- GE -- 3 : History of Santal Rebellion
- GE -- 4 : Poetry , Novel, Short Story & Drama

Ability Enhancement Course

- AECC -- 1 : ENVS / Environmental Study
- AECC -- 2 : English / MIL

Skill Enhancement Course

- SEC -- 1 : Art of Translation
- SEC -- 2 : Writing Skill

Kazi Najrul University

B.A. Honours in Santali

Details Syllabus of B.A. Honours in Santali under semester with CBCS
With effect from the Academic year 2016 - 2017

1st Semester

Course Code : SANT 101

Course Type :CC : 1

Course Title : History of Santali Literature

Course Details : History of Santali Ancient Literature , before 1854 A.D.

- i)Origin of Santali Literature
- ii)Classification of Santali Literature
- iii)Introduction of Santali Literature
- iv)Time Classification of Santali Literature
- v)Importance Articles

Reference Books:

1. History of Santali Literature - Parimal Hembram
2. History of Santali Literature - Dherendranath Baskey
3. Santali Language and Literature - Doman Sow Samir
4. Adibasi Sahitya abong Sanskriti - Dr. Ramdya Munda

Course Code : SANT 102

Course Type : CC : 2

Course Title : Folk Literature - Folk Song & Rhyme

Course Details : Folk Literature - Folk Song & Rhyme

- i)Origin & Development of Santali Folk Song & Rhymes
- ii)Classification of Songs & Rhymes
- iii)Introduction of Santali Songs & Rhyme Literature
- iv)Importance Songs & Rhymes

Reference Books:

1. Hor Sereng - W.G. Archer
2. Hihiri Pipiri - Ed. Rupchand Hansda
3. Moresing Morenida (Part. I&ii) -Ed. Rupchand Hansda
4. Chita - Mangal Saren
5. Hor Sereng - Pandth. Raghunath Murmu
6. Hor Sereng - Babulal Murmu
7. Baha Sereng - Balaram Tudu
8. Debi Dansai - Babulal Murmu

GE - 1 (For other Discipline)

Course Code : SANT 103

Course Type : GE : 1

Course Title : History of Santali Literature

Course Details : History of Santali Literature

- i)Origin of Santali Literature

- ii) Classification of Santali Literature
- iii) Introduction of Santali Literature
- iv) Time Classification of Santali Literature
- v) Importance Articles, Books, Authors, Magazine

Reference Books:

1. History of Santali Literature – Parimal Hembram
2. History of Santali Literature – Dherendranath Baskey
3. Santali Language and Literature – Doman Sow Samir
4. Adibasi Sahitya abong Sanskriti – Dr. Ramdyal Munda

2nd Semester

Course Code : SANT 201

Course Type : CC : 3

Course Title : Folk Tales

Course Details : Folk Literature – Folk Tales

- i) Origin & Development of Santali Folk Tales
- ii) Classification of Tales
- iii) Introduction of Santali Folk Tales
- iv) Importance of Santali Folk Tales

Reference Books:

1. Santali Folk Tales (vol -iii) Rev. P.O. Bodding
2. Folk Tales of The Santal Porganas by C.H. Bompas
3. The Santals - Charulal Mukharjee
4. Simanta Banglar Loko Kahini – Dr. Subash Bondhyapadhy
5. Midsay Mid Kahini reyak' Bhomika- by S.K. Bhowmik
6. Mare Hor Kahiniko – Dhirendranath Baskey
7. Loko Kahini – Bhagboth murmur Thakur

Course Code : SANT 202

Course Type : CC : 4

Course Title : Folk Literature – Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs

Course Details : Folk Literature - Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs

- i) Origin & Development of Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs
- ii) Classification of Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs
- iii) Introduction & Descriptive study of Santali Riddle, Idioms, Phrase & Proverbs.

Reference Books:

1. Bhenta Katha – Dhirendranath Baskey
2. Kudum Re Kurid-kurid - Dhirendranath Baskey
3. Bhenta Katha – Siron Murmu
4. Bhenta Katha – Gour Murmu

Course Code : SANT 203

Course Type : GE : 2

Course Title : Functional Grammar of Santali Language
Course Details : Functional Grammar of Santali Language
i) Santali Grammar, Parts of Speech
ii) Tense, Number, Gender,
iii) Dhani, Borna, etc.

Reference Books:

1. Ranor – Pandit Raghunath Murmu
2. Modern Santali Grammar – Sadhan Kumar Mandi
3. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips
4. Santali Grammar for Beginners – Rev. P.O. Bodding
5. Santali Bhasar Prathomik Bekoran – Translated by Dr. S.K. Bhowmik
6. Ranor – Ed. CILL

3rd Semester

Course Code : SANT 301

Course Type : CC : 5

Course Title : Origin & Development of Santali Language

Course Details : Origin & Development of Santali Language

- i) Origin of Santali Language
- ii) Characteristic of Santali Language
- iii) Language Movement
- iii) Impact of others Austric language like HO, Monda, Khareya, Mahili,

Bhomij

Reference Books:

1. Santali Bhasa Our Sahitya Udbhav Our Bikas – Dr. Doman Sahu Samir
2. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips
3. Bhasar Iti Britto – Dr. Sukumar Sen
4. Santali the Base of World Language – By Parimol Mitra
5. Linguistic Survey Of India (vol- iv) – G.A. Grierson
6. Ranor Malar Bhomika – Marang Buru Press
7. Kol Totha Ho Bhasar Bekyoran – Kartik Chacndra Banda

Course Code : SANT 302

Course Type : CC : 6

Course Title : Austric Language Family

Course Details : Austric Language Language Family

- i) Branches of Austric Language Family
- ii) Impact of Dravidian & Indo-Aryan Language on Santali Language
- iii) Comparative & Historical Study of Austric Language Family
- iii) Impact of Austric language on Indian Language

Reference Books:

1. Munda and their Country – By S.C. Roy
2. Banga Sanskriti Prag-Baydik Provab – Dhirendranath Baskey
3. Sadharon Bhasa Bigyan O Bangla – Dr. Rameswar Shaw
4. Santali Parsi Unurum – Dr. K.C. Tudu

02 May 2019

5. Linguistic Survey Of India (vol- iv) – G.A. Grierson
6. Santali Bhasa Our Sahitya Udbhav Our Bikas – Dr. Doman Sahu Samir
7. Bangla Santali Obhidhaner Bhumika – Dr. Suhrid Kumar Bhowmik
8. Kol Totha Ho Bhasar Bekyoran – Kartik Chacndra Banda

Course Code : SANT 303

Course Type : CC : 7

Course Title : General Linguistic & Santali

Course Details : General Linguistic & Santali

- i) Definition of Linguistic
- ii) Branches of Linguistic
- iii) Phonology
- iii) Morphology
- iv) Syntax
- v) Semantic

Reference Books:

1. Adhunik Bhasa Bigyan – Bholanath Tiwari
2. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips
3. Bhasar Iti Britto – Dr. Sukukar Sen
4. Sadharon Bhasa Bigyan O Bangla – Dr. Rameswar Shaw
5. Santali Bhasa ka Baigyanik Adhyan – Dr. K.C.Tudu
6. Linguistic Survey Of India (vol- iv) – G.A. Grierson
7. Materials for A Santali Grammar – Part- I & II – Rev. P.O.Bodding
8. A Santali Grammar for Beginners – Rev. P.O.Bodding

GE – 3 (For other Discipline)

Course Code : SANT 304

Course Type : GE : 3

Course Title : History of Santal Rebellion

Course Details : History of Santal Rebellion

- i) Introduction of Santal Rebellion
- ii) Reason of Santal Rebellion (1855)
- iii) Activities of Santal Freedom Fighters
- iv) Contribution of Santal Women in Santal Rebellion
- v) Impact on Santali Literature

Reference Books:

1. Santal Gana Sangramer Itihas – Dhirendranath Baskey
2. Sidhu Kanhu Hul – Pandit. Raghunath Murmu
3. Aranya Banhi – Tarasankar Bondhyapadhy
4. Representing Rebellion – By Daniel J. Rycroft
5. Santal Bidrahar 150 Bachor, Paschim Banga – June 2005

SEC - 1

Course Code : SANT 305

Course Type : SEC : 1

Course Title : Art of Translation

Course Details : Art of Translation

- i) Definition of Translation
- ii) Exercises in Different Type / Models of Translation, Such as: a).
Semantic/Literal Translation.
- b). Free/Sense/Literary Translation.
- c). Functional/Communicative Translation.
- d). Technical/Official.
- e). Tran Creations.
- f). Audio - Visual Translation

Reference Books:

1. Baker, Mona, in other words: A Course book on Translation, Routledge, 2001.

4th Semester

Course Code : SANT 401

Course Type : CC : 8

Course Title : Santali Grammar

Course Details : Santali Grammar

- i) Santali Grammar
- ii) Part of Speech
- iii) Number
- iv) Person
- v) Gender
- vi) Prefix, Infix & Suffix

Reference Books:

1. Ranor - Pandit. Raghunath Murmu
2. Modern Santali Grammar - Sadhan Kumar Mandi
3. An Introduction to the Santali Language - Rev. J. Phillips
4. Santali Grammar for Beginners - Rev. P.O. Bodding
5. Santali Bhasar Prathomik Bekoran - Translated by Dr. S.K. Bhowmik
6. Ranor - Ed. CILL
7. A Grammar of the Santali Language - Rev. L.O. Skrefsrud
8. A Santali Grammar for Beginners - Rev. P.O. Bodding
9. Materials for A Santali Grammar - Part-I&II - Rev. P.O. Bodding

Course Code : SANT 402

Course Type : CC : 9

Course Title : History of Santali Literature (Medieval Period)

Course Details : History of Santali Literature (Medieval Period)

- i) Role of Christian Missionaries to Study of Santali Language -
 - a) Baibal Translation
 - b) Grammar & Dictionary Writing
 - c) Magazine Published

02 May 2019

e) Book Published

f) Diacritical Mark use on Roman Script to Writing Santali Language

Reference Books:

1. History of Santali Literature – Parimal Hembram
2. History of Santali Literature – Dherendranath Baskey
3. Magazine – Pera Hor , Hor Hapan Ren Pera , Dharwak.

Course Code : SANT 403

Course Type : CC : 10

Course Title : History of Santali Literature (Modern Period)

Course Details : History of Santali Literature (Modern Period-1947 to till now)

i) Important Authors

ii) Important Books & Awards

iii) Magazine & Journal

Reference Books:

1. History of Santali Literature – Parimal Hembram
2. History of Santali Literature – Dherendranath Baskey
3. Santali Ganang Mala – Prof. Digambar Hansda
4. Hor Koren Akilan Ko – Rabon Baskey
5. Santali Sawhed Reyak Onorom R Hara – Dr. K.C.Tudu

GE - 4 (For other Discipline)

Course Code : SANT 404

Course Type : GE : 4

Course Title : Poetry, Novel, Short Story & Drama

Course Details : Poetry, Novel, Short Story & Drama

1. Poetry – Baha Dalwak – Paul Jujhar Soren

2. Novel – Harmawak Ato – Robert Carters

3. Short Story – Mayajal – Narayan Soren 'Tore Sutam'

4. Drama – Bidu Chandan – Pandit. Raghunath Murmu

SEC - 2

Course Code : SANT 405

Course Type : SEC : 2

Course Title : Writing Skill

Course Details : Writing Skill

i) Documenting

ii) Report Writing

iii) Making Notes

iv) Letter Writing

Reference Books:

1. Course in Academic Writing A – Renu Gupta

5th Semester

Course Code : SANT 501
Course Type :CC :11
Course Title : Poetry
Course Details : Poetry

- i)Setak – Paul Jujhar Soren
- ii)Asin Ayub – Paul Jujhar Soren
- iii)Lahag Hor-re – Sarada Prasad Kisku
- iv)Obhagiya – Gorachand Tudu
- v)Jibon Lauka – Gorachand Tudu
- vi)Lakchar Seren – Pandit. Raghunath Murmu
- vii)Lita Godeth – Sadhuramchand Murmu

Reference Books:

- i)Baha Dalwak – Paul Jujhar Soren
- ii)Lita Godeth – Sadhuramchand Murmu
- iii)Lakchar Seren – Pandit. Raghunath Murmu
- iv)Chand Mala – Gorachand Tudu
- v)Lahag Hor-re – Sarada Prasad Kisku

Course Code : SANT 502
Course Type :CC :12
Course Title : Novel & Short Story
Course Details : Novel & Short Story
Selected Novels :

- i) Aranya Banhi – Tarasankar Bandhyapadhyay
- ii) Mati Mai – Madan Mohan Mandi

Selected Short Story :

- i)Mit Bitā Hasa – Dr. K.C. Tudu
- ii)Khuni Matkom Dare – Thakur Prasad Murmu
- iii)Mama Orak – Gomosta Prasad Soren
- iv)Baj Mudam – Aditya Mitra Santali

Reference Books:

- i)Jiyan Gada – Ed. Rupchand Hansda
- ii)Mid Say Mid Kahini Puthi – Ed. Suhridd Kumar Bhoumik
- iii)Santali Kahini Ganthar – Ed. K.C.Tudu

DSE – 1

Course Code : SANT 503
Course Type : DSE : 1
Course Title : Santali Magazine & Journal Literature
Course Details : Santali Magazine & Journal Literature

- i)Hor Hopon Ren Pera
- ii)Pera Hor
- iii)Dharwak
- iv)Marshal Tabon
- v) Marshal

- vi) Hor Sangbad
- vii) Jug Sirijol
- viii) Pachim Bangla
- ix) Tetre
- x) Sili

DSE - 2

Course Code : SANT 504

Course Type : DSE : 2

Course Title : Prose Literature (From Starting Period to Till Now)

Course Details : Novel :

- i) Atu Orak (1982) – Doman Hansda
- ii) Ratan (2002) – Somai Kisku
- iii) Harmawak Ato (1936) – Robert Carters

Short Story :

- i) Debi Sari – Aditya Mitra Santali
- ii) Pe Powa Chaole – Balkishor Baskey
- iii) Sona Mudam – Horoprasad Murmu
- iv) Ankha Lahak – Sobhanath Besra

6th Semester

Course Code : SANT 601

Course Type : CC :13

Course Title : Drama & Essay

Course Details : Drama & Essay

Selected Drama :

- i) Darege Dhon – Pandit. Raghunath Murmu
- ii) Kajal Sonatan – Kaliram Soren

Selected One Act Play :

- i) Maya Sutam – Badal Hembram
- ii) Kiring Sindur – Dr. K.C.Tudu

Selected Essay :

- i) Santal Pargana Re Barsing Gan – Mahadeb Hansda
- ii) Baba Tilka Murmu – Digambar Hansda

Reference Books:

- i) Ganang Mala – Prof. Digambar Hansda
- ii) Santali Onol Mala – Mahadeb Hansda

Course Code : SANT 602

Course Type : CC :14

Course Title : Theory of Literature

Course Details : Theory of Literature - Rhetoric, Prosody, Epic, Poetry, Prose, Novel, Short Story, Drama, Ode, Lyric, Tragedy, Comedy, Climax, Classicism, Romanticism, Naturalism, Realism, Symbolism.

Reference Books:

- i) Theory of Literature – Reneleak
- ii) Principles' of Literary Criticism – I.A. Richards
- iii) Bhasa Jigyasha – Sisir Kumar Das
- iv) Sahityer Rupriti – Ujjwal Kumar Majumdar
- v) Studies of Literature – Hudson
- vi) Sahitya Sandarsan – Shris Das

DSE – 3

Course Code : SANT 603

Course Type : DSE : 3

Course Title : Drama Literature (From Starting Period to Till Now)

Course Details : Drama :

- i) Kherwal Bir (1952) – Pandit. Raghunath Murmu
- ii) Ulgulan (1990) – Swapan Pramanik
- iii) Ched re Chikai Ena (2003) – Kherwal Soren
- iv) Mit Bitā Hasa – Jotilal Hansda

DSE – 4

Course Code : SANT 604

Course Type : DSE : 4

Course Title : Poem & Poetry Literature (From Starting Period to Till Now)

Course Details : Poem & Poetry Literature (From Starting Period to Till Now)

- i) Sadharamchand Murmu
- ii) Pandit. Raghunath Murmu
- iii) Paul Jujhar Soren
- iv) Bhurka Ipil – Sarada Prasad Kisku
- v) Magician (Poem) – Marshal Hembram

SANTALI SYLLABUS - PROGRAMME - UG

Kazi Najrul University

For B.A. Program in Santali under semester with CBCS
Structure at a glance for B.A Program in Santali under semester
with CBCS With effect from the Academic year 2016 - 2017

Semester	Courses	Course Type	Credit	Full Marks
Sem. - I	Discipline - 1 (Santali)	Core Course (CC - 1)	6	50
	Discipline - 2 (other than Santali)	Core Course (CC - 1)	6	50
	English Language	Core Course (L ₁ - 1)	6	50
	ENVS	AECC - 1	2	50
Sem. - II	Discipline - 1 (Santali)	Core Course (CC - 2)	6	50
	Discipline - 2 (other than Santali)	Core Course (CC - 2)	6	50
	Hindi /MIL	Core course (L ₂ - 1)	6	50
	Communicative English/MIL	AECC - 2	2	50
Sem. - III	Discipline - 1 (Santali)	Core Course - (CC - 3)	6	50
	Discipline - 2 (other than Santali)	Core Course - (CC - 3)	6	50
	English Language	Core Course - (L ₁ - 2)	6	50
	Skill Enhancement Course	SEC - 1	2	50
Sem. - IV	Discipline - 1 (Santali)	Core Course - (CC - 4)	6	50
	Discipline - 2 (other than Santali)	Core Course - (CC - 4)	6	50
	Hindi /MIL	Core Course - (L ₁ - 2)	6	50
	Skill Enhancement Course	SEC - 2	2	50
Sem. - V	Discipline Specific Elective	DSE - ₁ B(Santali)	6	50
	Discipline Specific Elective	DSE - ₂ A(other than Santali)	6	50
	Generic Elective (Other than Discipline ₁ & ₂ and Core Languages)	GE - 1(Interdisciplinary)	6	50
	Skill Enhancement Course	SEC - 3	2	50
Sem. - VI	Discipline Specific Elective	DSE - ₁ B(Santali)	6	50
	Discipline Specific Elective	DSE - ₂ B(Other than Santali)	6	50
	Generic Elective (other than disciplines ₁ & ₂ and core Language)	GE - 2(Interdisciplinary)	6	50
	Skill Enhancement Course)	SEC - 4	2	50

To frame/revised the Under Graduate Program(General) syllabus, full and final, under Semester with CBCS.

Kazi Najrul University

For B.A. Program in Santali under semester with CBCS
Structure at a glance for B.A Program in Santali under semester
with CBCS With effect from the Academic year 2016 - 2017

B.A. Program in Santali

#Core Course (6 Credit each)

- C - 1. History Of Santali Language
- C - 2. History of Santali Folk Literature
- C - 3. Santali Grammar
- C - 4. History of Santali Medieval & Modern Literature

Discipline Specific Elective

- DSE - 1: Poetry & Drama Literature
- DSE - 1: Novel & Short Story

Generic Elective [For the study of discipline (s) other than Santali]

- GE - 1: History Of Santali Literature
- GE - 2: Poetry, Novels, Drama & Short Story

Ability Enhancement Course

- AECC - 1: ENVS
- AECC - 2: Communicative English / MIL

Skill Enhancement Course

- SEC - 1: Art of Translation
- SEC - 2: Writing Skill
- SEC - 3: Santali Language Teaching
- SEC - 4: Creative Writing

**B.A. Program in Santali
1st Semester**

Course Code : SANT 101

Course Type : CC : 1

Course Title : History of Santali Language

Course Details : History of Santali Language, Origin and Development of Santali Language, Characteristic of Santali Language.

Reference Books:

1. Santali – The Base of World Language
2. Linguistic Survey of India(vol-iv) – By G.A. Grierson
3. An Introduction to Santali Language – Rev. J. Phillips
4. Ranor Mala Bhumika – Marang Buru Press
5. A Grammar of the Santali Language – REV. L.O. Skrefsrud
6. Materials for the Santali Language(Part-I & ii) – Rev. P.O. Bodding
7. A Santali grammar for beginners – Rev. P.O. Bodding

**B.A. Program in Santali
2nd Semester**

Course Code : SANT 201

Course Type : CC : 2

Course Title : History of santali Folk Literature

Course Details : History of Santali Folk Literature, Origin and Development of Santali Folk Literature, Kind of Folk Literature.

- i)Origin & Development of Santali Folk Tales
- ii)Classification of Tales
- iii)Introduction of Santali Folk Tales
- iv)Importance of Santali Folk Tales

Reference Books:

1. History oh Santali Literature – Parimal Hembram
2. : History of Santali Literature – Dhirendranath Baskey
3. Santali Folk Tales (vol –iii)Rev. P.O. Bodding
4. Bhenta Katha – Siran Murmu
5. Bhenta Katha – Dhirendranath Baskey
6. Hor Sereng – Babulal Murmu
7. Baha Sereg – Balaram Tudu
8. Debi Dansay – Babulal Murmu
9. Moresing Morejnida – Ed. Rupchand Hasnda

**B.A. Program in Santali
3rd Semester**

Course Code : SANT 301

Course Type : CC : 3

Course Title : Santali Grammar

Course Details : Functional Grammar of Santali Language

- i) Santali Grammar, Parts of Speech
- ii) Tense, Number, Gender, Person, Prefix, Infix & Suffix
- iii) Dhani, Borna, etc.

Reference Books:

1. Ranor – Pandit Raghunath Murmu
2. Modern Santali Grammar – Sadhan Kumar Mandi
3. An Introduction to the Santali Language – Rev. J. Phillips
4. Santali Grammar for Beginners – Rev. P.O. Bodding
5. Santali Bhasar Prathomik Bekoran – Translated by Dr. S.K. Bhowmik
6. Ranor – Ed. CILL
7. A Grammar of the Santali Language - By Rev. L.O. Skrefsrud
8. Material for a Santali Grammar – By Rev. P.O. Bodding

SEC – 1:

Course Code : SANT 301

Course Type : SEC : 1

Course Title : Art of Translation

Course Details : Definition of Translation

- i) Exercise in different type/ models of translation, Such as :
 - a) Semantic/Literal translation.
 - b) Free/ sense/ Literary translation.
 - c) Functional/ communicative translation.
 - d) Technical/ official
 - e) Translations.
 - f) Audio – Visual translation

- ii) Tense, Number, Gender, Person, Prefix, Infix & Suffix
- iii) Dhani, Borna, etc.

Reference Books:

1. Baker, Mona, in other words : A Course book on Translation, Rutledge, 2001.

**B.A. Program in Santali
4rd Semester**

Course Code : SANT 401

Course Type : CC : 4

Course Title : History of Santali Medieval & Modern Literature

Course Details : History of Santali Medieval & Modern Literature :-

- a) Missionary Period
- b) Important Book & Awards
- c) Magazine & Journal
- d) Important Authors

Reference Books:

1. History of Santali Literature – Parimal Hembram
2. History of Santali Literature – Dherendranath Baskey
3. Santali Sahityar Udbhov O Bikas – K.C. Tudu

SEC – 2:

Course Type : SEC : 2

Course Title : Writing Skill

Course Details : Writing Skill

- i) Documenting
- ii) Report Writing
- iii) Making Notes
- iv) Letter Writing

Reference Books:

1. Course in Academic Writing A – Renu Gupta

**B.A. Program in Santali
5th Semester**

DSE – 1:

Course Type : DSC : 1

Course Title : Poetry & Drama Literature

Course Details : Santali Poetry & Drama

Poetry : i) Setak – Paul Jujhar Soren

- ii) Bharam Nasao – Sadhuramchand Murmu
- iii) Ale Ato – Sarada Prasad Kisku
- iv) Hul Maha Uhir Te – Upen Kisku
- v) Champa Gar – Gorachand Tudu

Drama : i) Bidu Chandan – Pandit. Raghunath Murmu
ii) Sansar Phend – Sadhuramchand Murmu

GE – 1:

Course Type : GE : 1

Course Title : History of Santali Literature

Course Details : History of Santali Literature

- i) Origin of Santali Literature
- ii) Classification of Santali Literature
- iii) Introduction of Santali Literature
- iv) Time Classification of Santali Literature
- v) Importance Articles
- vi) Prominent Writers

Reference Books:

1. History of Santali Literature – Parimal Hembram
2. History of Santali Literature – Dherendranath Baskey
3. Santali Language and Literature – Doman Sow Samir
4. Adibasi Sahitya abong Sanskriti – Dr. Ramdya Munda

SEC – 3:

Course Type : SEC : 3

Course Title : Santali Language Teaching

Course Details : Santali Language Teaching

- i) Knowing The Learner
- ii) Structure of Santali Language
- iii) Method of Teaching Santali Language
- iv) Materials for Language Teaching
- v) Assessing Language Skill
- vi) Using Technology in Language Teaching

Reference Books:

1. Penny Ur, A Course in Language Teaching: Practice & Theory
(Cambridge : CUP, 1996)

B.A. Program in Santali 6th Semester

DSE – 2:

Course Type : DSC : 2

Course Title : Novel & Short Story

Course Details : Novel & Short Story

- Novel : i) Sobhawak Kukmu – Badal Hembram
ii) Ajoy Gada Dhip Re – Nathaniyal Murmu

02 May 2019

Short Story : i) Sikhnat – Upen Kisku
ii) Ethem – Rupchand Hembram
iii) Bichar – Aditya Mitra Santali
iv) Chaya – Sarada Prasad Kisku

GE – 2:

Course Type : GE : 2

Course Title : Poetry, Novel, Drama & Short Story

Course Details : Poetry, Novel, Drama & Short Story

Poem : i) Setak – Paul Jujhar Soren

ii) Debon Tingun Adibasi Bir (Dhua Seren) – Sadhuramchand Murmu

Novel : Atu Orak – Doman Hansda

Drama : Lo Bir – Jadunath Tudu

Short Story : i) Bayha Kuri – Rabon Baskey

ii) Hirom Sikir – Durbin Soren

SEC – 4:

Course Type : SEC : 4

Course Title : Creative Writing

Course Details : Creative Writing

i) What is Creative Writing

ii) The Art and Craft of Writing

iii) Modes of Creative Writing

iv) Writing for Media

v) Preparing for Publication

Reference Books:

1. Creative Writing : A Beginner's Manual – Anjana Neria Dev & others, Published by Pearson, Delhi, 2009


Secretary
College Councils
Kazi Nazrul University
Asansol- 713340


Prof. (Dr.) Vijay Kumar Bharty
Dean, Faculty of Arts
Kazi Nazrul University
Asansol - 713340, W.B.